1860/1860S
医用防颗粒物口罩和外科口罩
使用说明

（请保存此说明书，便于随时查阅）

符合美国疾病控制中心（CDC）对肺结核病菌暴露控制导则之要求

此防护口罩可帮助提供对某些空气颗粒污染物的呼吸防护，但不能消除暴露的及受传染及患病的风险。**错误使用会导致疾病甚至死亡**。关于正确使用的方法，请向您的主管了解，或根据使用说明，或致电 3M 公司。

重要提示

使用前，使用者必须阅读并理解本使用说明。请保存此使用说明，便于随时参考。

产品描述

3M™ 1860 医用防颗粒物口罩和外科口罩设计用于提供呼吸防护。本产品的过滤材料对非油性颗粒物 [1] 具有至少 95%的过滤效率，同时还具有液体阻隔性能，是可丢弃式防护口罩，并可用于外科手术，能适合广泛的面型尺寸。

本产品部件不含任何天然橡胶成分。

用途：本产品符合 CDC 对肺结核病菌暴露控制导则之要求。作为防护口罩，用于降低使用者对某些粒径在 0.1 至>10.0 微米的空气悬浮颗粒物的暴露水平，包括那些在电烙手术、激光手术及其它电动医疗设备使用中会产生的颗粒物。作为外科口罩，其设计具有对血液和其它传染性液体物质的阻隔性能，在与防护眼镜一起正确使用的条件下，符合 OSHA 制订的“血液携带病原体标准”的要求。对使用者产生的微生物具有>99% BFE[2]。

使用限制：非工业用。有胡须或其它面部毛发防碍面部与口罩密封垫密合时，不能使用。OSHA 未对空气中生物危害建立允许的暴露水平。

使用方法：

1. 在使用呼吸防护用品之前，应建立呼吸保护计划，该呼吸保护计划应满足 OSHA 29CFR 1910.134 的所有要求，如医学评价、培训和适合性检验等（在加拿大，应符合 CSA 标准 Z94.4 的有关规定）。推荐使用 3M 糖精（甜味）或 Bitrix™（苦味）定性适合性检验用于本防护口罩的适合性检验。若只作为外科口罩使用，则不需要适合性检验。
2. 当口罩破损、使用中感觉呼吸阻力增加或受到血液或其它体液污染时，应废弃。在其他的情况下，应根据所在机构传染控制的有关规定储存和重复使用防护口罩。
3. 在每次使用前，应对过滤面罩进行检查，除头带固定钉孔以外，确认在呼吸区没有孔洞等破损，若因滤料撕裂或磨损导致头带固定钉孔扩大的现象，应视为破损。应立即更换破损的防护口罩。头带固定钉的钉孔并不影响 NIOSH 的认证。
4. 在每次外科手术使用后，应废弃。

注 [1]：根据 42CFR 84，使用 0.3 微米颗粒物（计数中位径）。

注 [2]：使用改进的 Greene & Vesley 检测方法确定的细菌过滤效率（BFE）。

佩戴方法（在每次佩戴时必须遵照执行）



图 1　图 2　图 3　图 4

1. 手捧防护口罩，使鼻夹位于指尖，让头带松垂在手下。
2. 使鼻夹向上，让口罩托在下巴下，将上头带拉至头顶后侧，将下头带拉过头顶，放在颈后耳朵以下的位置。
3. 将双手指尖放在金属鼻夹上，从中间位置开始，用双手向内按压鼻夹，并逐步向两侧移动逐步按压，根据鼻梁的形状塑造鼻夹。

！用一只手捏鼻夹会导致密合不当，降低防护效果。必须使用双手。

4. 每次使用前，做佩戴气密性检查。将双手完全盖住口罩并呼气，应留意勿改变口罩的位置，若在鼻夹附近有泄漏，应按照步骤 3 重新调整鼻夹，若空气泄漏位于口罩四周，应调整头带位置。

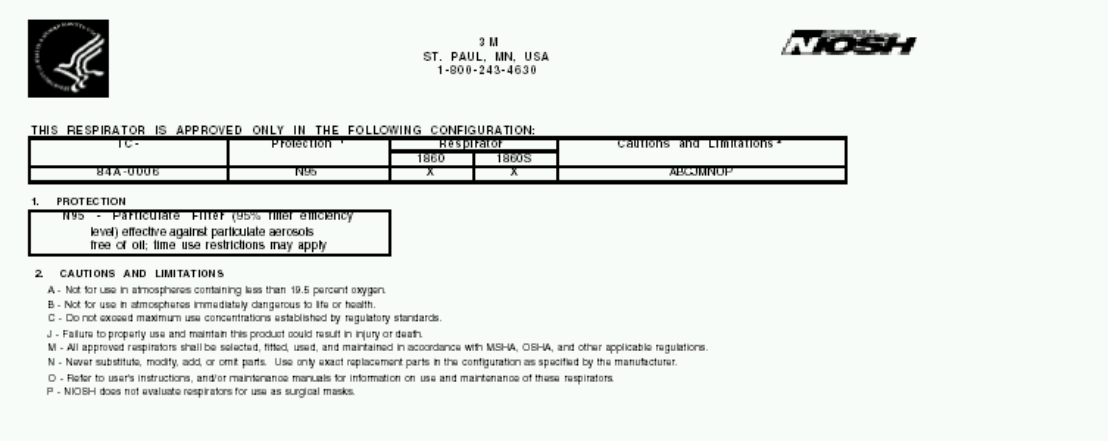
如果无法取得适当的密合，不能进入隔离区或操作区，请与您的主管联系。

摘除方法：

参见佩戴方法中的步骤 2，用手托住口罩，将下方头带拉过头顶取下，继续托住口罩，再将头顶的头带取下，摘除口罩。

NIOSH 认证：N95

对非油性固体或液体颗粒物的过滤效率至少 95%。



3 M
ST. PAUL, MN, USA
1-800-243-4630

NIOSH

THIS RESPIRATOR IS APPROVED ONLY IN THE FOLLOWING CONFIGURATION:

TC -	Protection *	Respirator		Cautions and Limitations *
		1860	1860S	
84A-0006	N95	X	X	ABCJMNOP

1. PROTECTION

N95 - Particulate Filter (95% filter efficiency level) effective against particulate aerosols free of oil; time use restrictions may apply

2. CAUTIONS AND LIMITATIONS

A - Not for use in atmospheres containing less than 19.5 percent oxygen.
B - Not for use in atmospheres immediately dangerous to life or health.
C - Do not exceed maximum use concentrations established by regulatory standards.
J - Failure to properly use and maintain this product could result in injury or death.
M - All approved respirators shall be selected, fitted, used, and maintained in accordance with MSHA, OSHA, and other applicable regulations.
N - Never substitute, modify, add, or omit parts. Use only exact replacement parts in the configuration as specified by the manufacturer.
O - Refer to user's instructions, and/or maintenance manuals for information on use and maintenance of these respirators.
P - NIOSH does not evaluate respirators for use as surgical masks.

本防护口罩部件中不包含任何天然橡胶成分。

欲了解关于本产品的更多信息，请致电 3M 公司。